

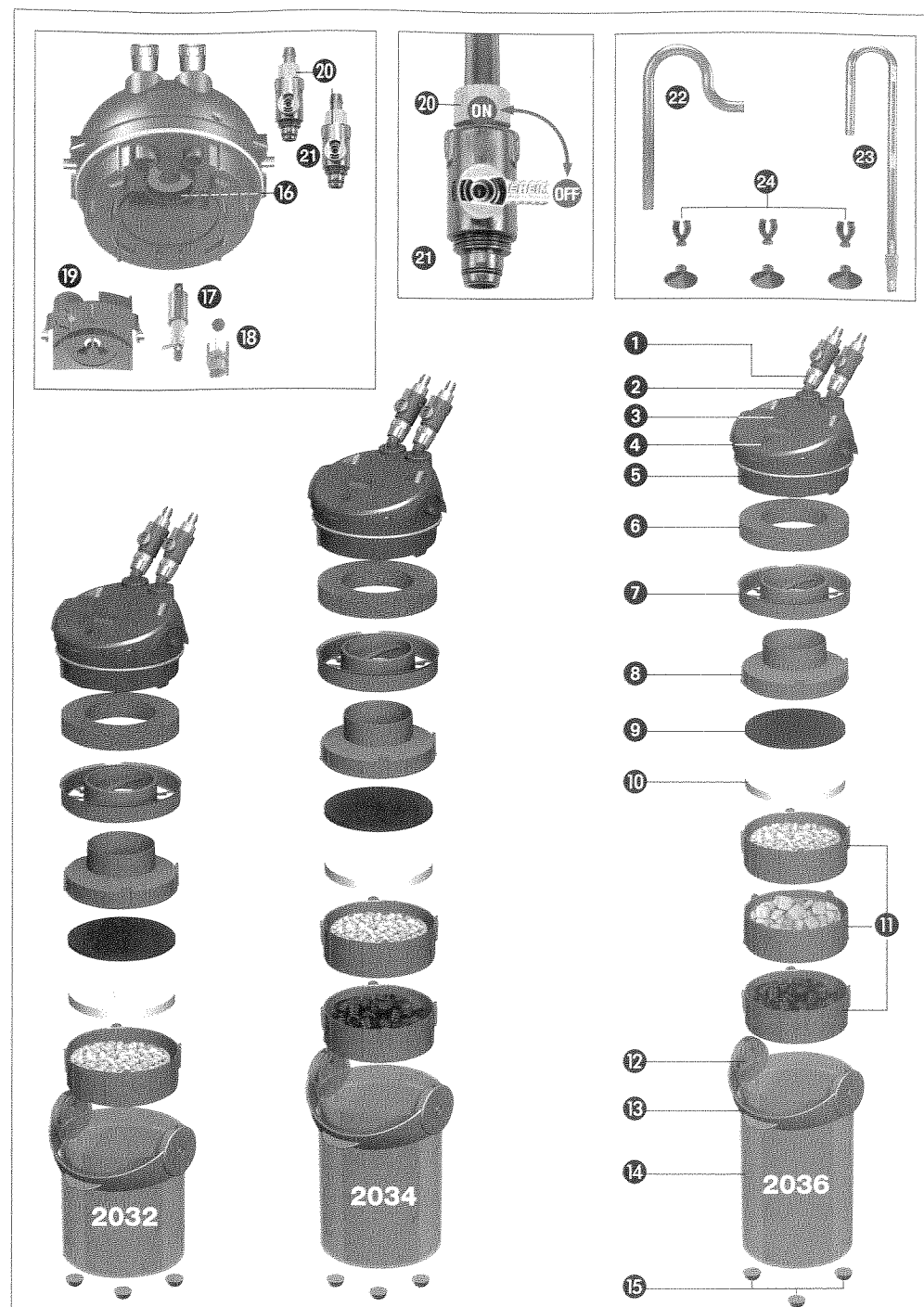
EHEIM ECCO PRO

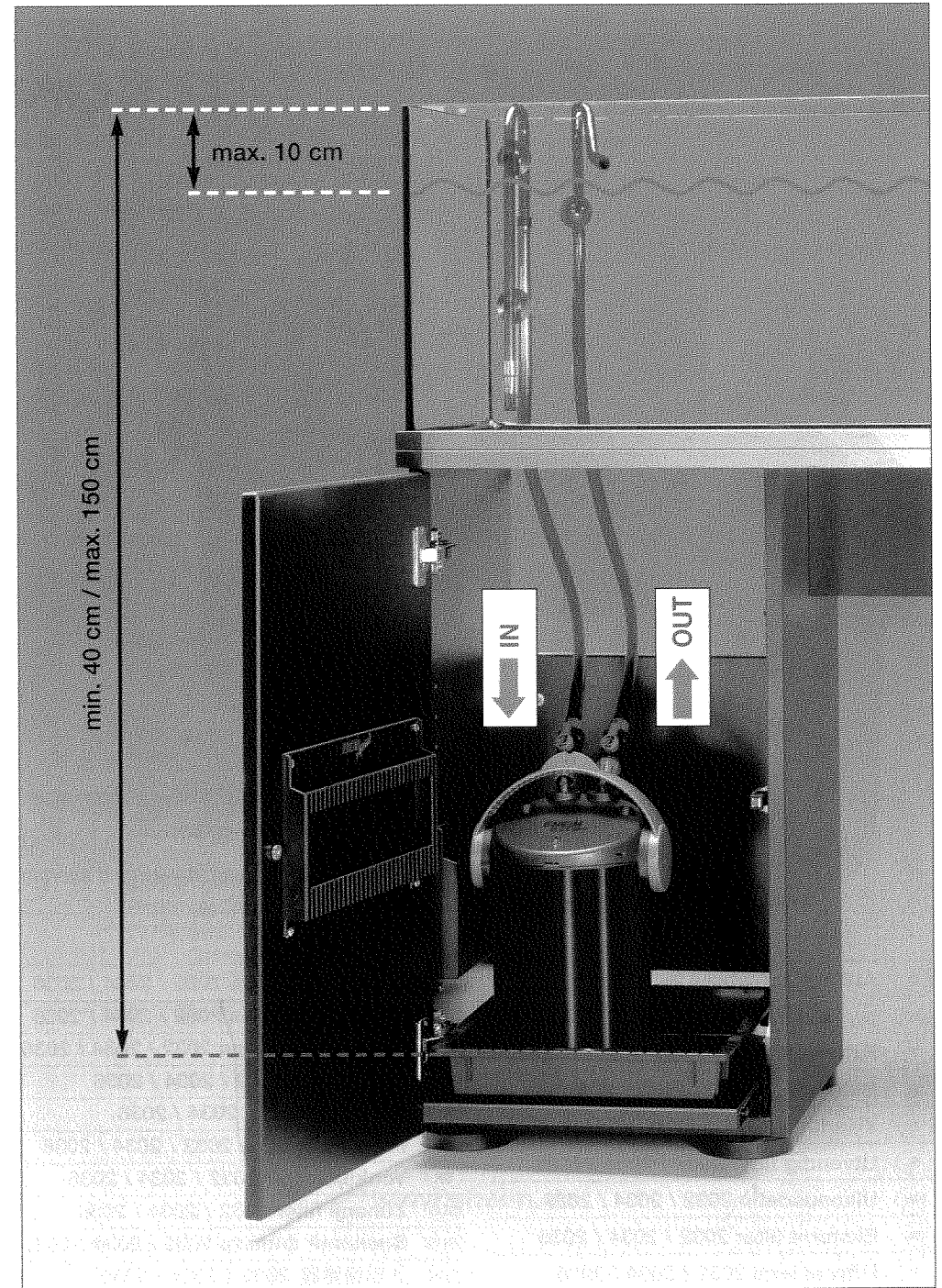
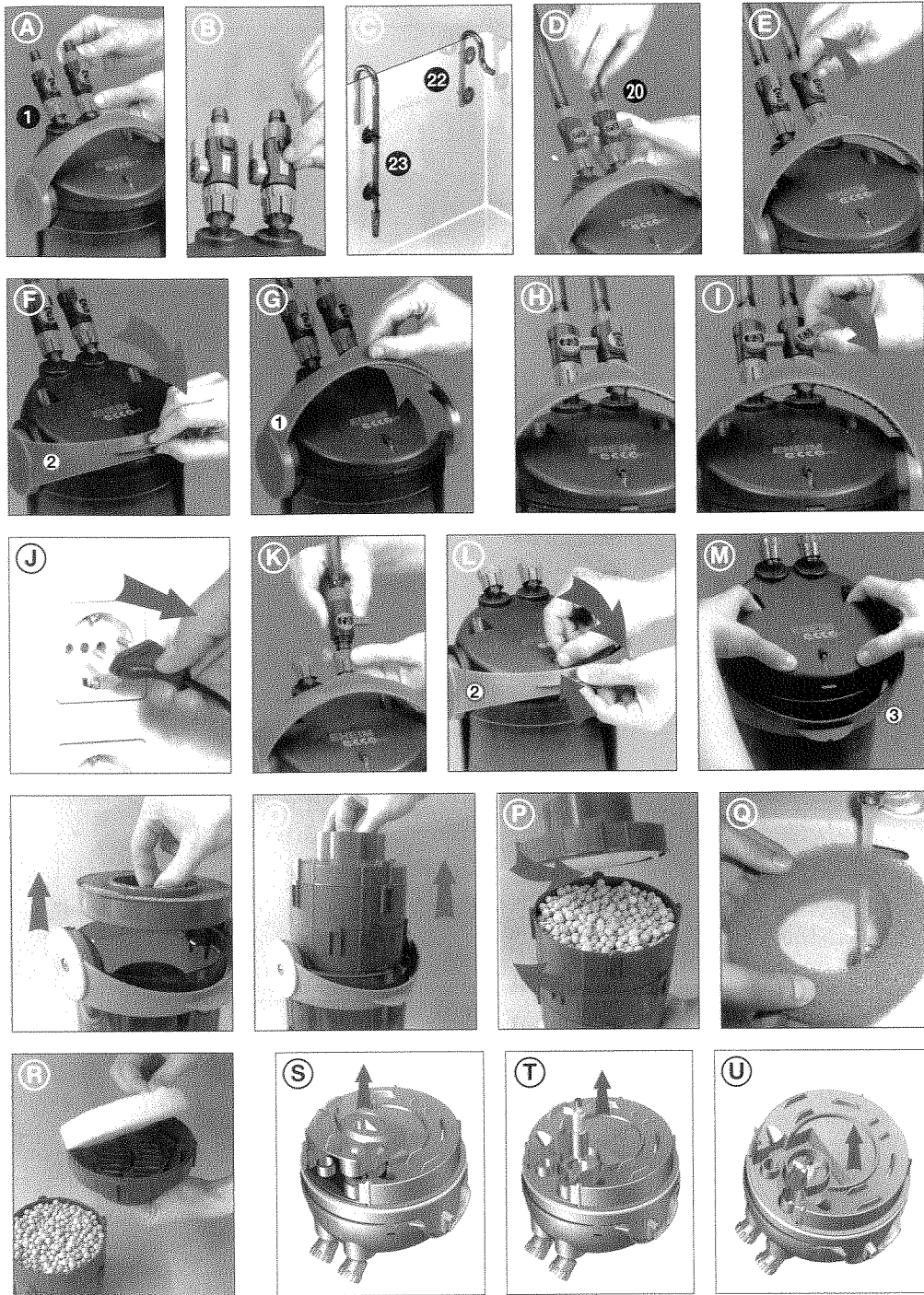


Leistungsstark und effizient, der Energie-Spar-Filter
Powerful and efficient, the energy-saving filter
Puissant et efficace, le filtre à faible consommation d'énergie

- D** Außenfilter 2032 / 2034 / 2036
- GB** **USA** External filter 2032 / 2034 / 2036
- F** Filtres extérieurs 2032 / 2034 / 2036
- NL** Buitenfilter 2032 / 2034 / 2036
- S** Ytterfilter 2032 / 2034 / 2036
- N** Utvendig filter 2032 / 2034 / 2036
- FIN** Ulkosuodatin 2032 / 2034 / 2036
- DK** Eksternt filter 2032 / 2034 / 2036
- I** Filtri esterni 2032 / 2034 / 2036

- E** Filtros exteriores 2032 / 2034 / 2036
- P** Filtros exteriores 2032 / 2034 / 2036
- GR** Εξωτερικά φίλτρα 2032 / 2034 / 2036
- CZ** Vnější filtry 2032 / 2034 / 2036
- H** Külszűrő 2032 / 2034 / 2036
- PL** Filtr zewnętrzne 2032 / 2034 / 2036
- SK** Vonkajší filter 2032 / 2034 / 2036
- SLO** Zunanji filter 2032 / 2034 / 2036
- RUS** Внешний фильтр 2032 / 2034 / 2036
- CHIN** 外部過濾器 2032 / 2034 / 2036





DĚKUJEME VÁM

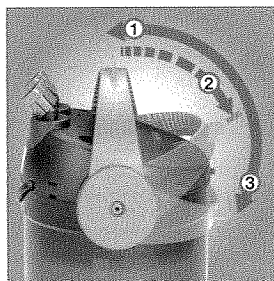
že jste si zakoupili nový filtr EHEIM ecco, který Vás přesvědčí svými všestrannými přednostmi co se týče funkce, manipulace a kvality. Tato nejmladší generace filtrů EHEIM se vyznačuje vynikající charakteristikou, která spočívá v inovativní technice kombinované s velmi jednoduchou obsluhou a charakteristickým designem. Je výsledkem intenzivního vývoje a v každém směru uspokojí praktické nároky každého akvaristy.

Již svým vnějším tvarem signalizuje tento filtr, že se jedná o novou technickou koncepci. Praktické obloukové držadlo plní jakožto multifunkční páka různé úkoly: slouží ke spouštění integrované sací funkce ②, která umožňuje pohodlné uvádění do provozu při instalaci a po čištění. Kromě toho lze filtr jedním hmatem pootočením držadla snadno otevřít ③ nebo zavřít – a zároveň bezpečně aretovat ①.

Přístroj je kompletně vybaven filtračním materiálem a je po technické stránce okamžitě provozuschopný. Obsluha a údržba filtru s praktickými filtračními košíky, bezpečnostními hadicovými přípojkami a uzavíracími kohoutky pro Vás bude hračkou. Díky sladěnému poměru výkonu čerpadla a objemu zajišťuje filtr EHEIM ecco dlouhodobě spolehlivé čištění provázené permanentní cirkulací a současným oxykličováním vody v akváriu. Je tedy zárukou optimálního odkalování a úspěšné akvaristiky.

EHEIM

ecco pro



Viz předsádka:

- ① šroubovací objímka ② sací a výtlačné hrdlo ③ hlava čerpadla ④ blokovací pojistka ⑤ těsnící kroužek ⑥ hrubá filtrační vložka ⑦ hrubý filtr ⑧ víko ⑨ uhlíková vata ⑩ filtrační vata ⑪ filtrační moduly s filtračním materiálem ⑫ vedení ⑬ multifunkční páka ⑭ filtrační nádoba ⑮ pryžové podložky ⑯ komora čerpadla ⑰ kolo čerpadla ⑱ kulička s kuličkovou klecí ⑲ víčko komory čerpadla ⑳ 2 x převlečné matice ㉑ 2 x uzavírací kohoutky ㉒ výpustná trubička ㉓ sací trubička s filtračním košíkem ㉔ přísavky.

A - D INSTALACE

Nejprve přilepte na dno filtrační nádoby 4 pryžové podložky. K oběma hrdlům filtru – která se dají podle potřeby natočit po směru vedení hadiček – se stažením šroubovacích objemek ① přípevní uzavírací kohoutky a označí nálepkami IN/OUT (obr. B).

Poté pomocí přísavek k akváriu přimontujte výpustnou trubičku, spojte sací trubičku s filtračním košíkem a přísavkami ji připevněte k vnitřní stěně nádrže (obr. C). Hadičky zkraťte na potřebnou délku a nasuňte na sací trubičku a přepadovou hadičku, a to s přesahem min. 1 cm. Dbejte přitom na to, aby hadičky nebyly prověšeny.

Pojpojte sací trubičku se sacím hrdlem filtru IN a výpustnou trubičku s výtlačným hrdlem OUT (obr. D). Spojte hadiček s kohoutky zajistěte utažením převlečných matic, a to vždy směrem k hadičce.

⚠ Upozornění: V pravidelných časových intervalech kontrolujte, zda jsou kompletní hadičkové spoje správně upevněny.

E - G UVEDENÍ DO PROVOZU

Ve vnějším filtru je již obsažen potřebný standardní filtrační materiál sestávající ze speciálních filtračních prostředků, hrubého filtru s filtrační houbičkou, uhlíkové vaty a jemné filtrační vaty. Filtrační materiál ponechte v košíčku a důkladně propláchněte pod tekoucí vodou, dokud nebude vytékající voda naprosto čistá. Po připojení hadičkové instalace je přístroj po technické stránce připraven k provozu.

Sací funkce: Nyní otevřete oba uzavírací kohoutky na hadičkových spojích (obr. E) a sklopte multifunkční páčku pomalu dolů, až na doraz k blokovací pojistce (obr. F), poloha páčky ②. Přitom se začne nasávat voda z akvária a vytvoří se přepad, takže se začne automaticky plnit válec filtru.

Jakmile voda nateče do filtrační nádoby, otočte multifunkční páčkou opět pomalu zpět do vodorovné provozní polohy, dokud slyšitelně nezaskočí (obr. G), poloha páčky ①. Když je soustava kompletně naplněna, uveďte se filtr zapojením síťové přípojky do zásuvky do provozu. **POZOR:** Při provozu s páčkou v poloze ② není zajištěna ani mechanická, ani biologická filtrace.

H - M OTEVÍRÁNÍ A ZAVÍRÁNÍ FILTRU

Otevírání:

DŮLEŽITÉ: Dříve, než vytáhnete síťovou zástrčku ze zásuvky (obr. J), uzavřete nejprve uzavírací kohoutek na sací straně IN (obr. H), a poté kohoutek na výtlačné straně OUT (obr. I). Otáčením šroubovacími objemkami ① oba kohoutky povolte tak, aby je bylo možno od filtru odpojit.

⚠ POZOR: Pokud by se kohoutky od hlavy čerpadla neodděily, nedal by se filtr otevřít.

Nyní multifunkční páčku pomalu sklápějte do vodorovné polohy ②, a poté silou zatlačte na blokovací pojistku, čímž ji uvolníte (obr. L), takže přes ni budete moci páčku přetáhnout a sklopit tak, aby byla opřena o filtrační nádobu (obr. M), poloha páčky ③. Hlava čerpadla se přitom automaticky vysune z těsnění a bude ji možno odejmout.

Bezpečnostní pokyny



Výhradně k použití v místnosti. Pro akvarijní účely.



Při údržbě a čištění je nutno všechny elektrické spotřebiče, které jsou ve vodě, odpojit od sítě.



Přípojnou šňůru tohoto spotřebiče nelze nahradit. Poškodili se přívod, nesmí se spotřebič používat. Nikdy nenoste čerpadlo za šňůru ani ji nelámejte.



Pozor: Filtr je třeba zásadně užívat ve vertikální poloze.



Tento přístroj není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, sensorickými či duševními schopnostmi anebo s nedostatečnými ušestními a/nebo nedostatečnými vědomostmi. To je možné pouze za přímého dohledu osoby zodpovědné za bezpečnost anebo po instrukci takovou osobou, jak přístroj používat. Dávejte pozor na děti, aby si s přístrojem nehrály.



V důsledku magnetického pole z těchto přístrojů může docházet k elektronickým nebo mechanickým poruchám či poškození jiných přístrojů. To platí i pro kardiostimulátory. Potřebné vzdálenosti zjistíte z příruček k takovým lékařským přístrojům.



Při údržbě buďte pozorní – vysoké magnetické síly Vám mohou způsobit pohmoždění prstů.



Přístroj ani jeho části nemyjte v myčce. Ani přístroj ani jeho části nejsou odelné proti vlivům mytí v myčce.

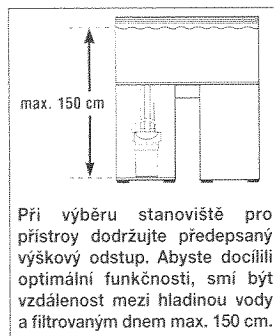


Tento produkt nevyhazujte do normálního domovního odpadu. Odevzdejte jej do místní sběrný resp. do místa pro likvidaci odpadu.

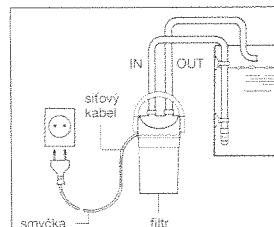


Protože se při zpracování dřeva používají různé laky a politory, mohou nohy přístroje v důsledku chemické reakce zanechat na nábytku a parketových podlahách viditelné stopy. Proto byste přístroj nikdy neměli stavět na dřevěné povrchy bez ochranné podložky.

Výrobek je schválen podle platných národních předpisů a směrnic a odpovídá normám EU.



Při výběru stanoviště pro přístroj dodržujte předepsaný výškový odstup. Abyste docílili optimální funkčnosti, smí být vzdálenost mezi hladinou vody a filtrovaným dnem max. 150 cm.



Pro Vaši vlastní bezpečnost doporučujeme na kabelu síťového zapojení vytvořit smyčku, abyste zamezili průniku vody podél kabelu do elektrické zásuvky.

Pokud používáte rozdvojkou, musí být umístěna v horní části připojení filtru k síti.

Zavírání:

DŮLEŽITÉ: Vodou nikdy nenaplňuje celou filtrační nádobu. Aby bylo možno nasadit hlavu čerpadla, musí být multifunkční páčka opřena o filtrační nádobu, poloha páčky ③, tak, aby bylo možno do vodicích drážek v páčce vsadit oba postranní čepy hlavy čerpadla. **DŮLEŽITÉ:** Při zavírání dbejte na to, aby byl těsnicí kroužek po celém svém obvodu dobře uložen v drážce.

Poté funkční páčku pomalu překlápněte přes blokovací pojistku zpět do svislé provozní polohy, poloha páčky ①, vrchní díl je přítomn samočinně vtažen do těsnění.

 Dbejte na správnou manipulaci, abyste si neskřípli prsty.

N - R ČIŠTĚNÍ A OŠETŘOVÁNÍ

Filtrační materiál v pravidelných intervalech promývejte resp. po 2 – 3 intervalech čištění vyměňujte. Vhodný časový okamžik poznáte podle toho, že znatelně poklesne výtok vody z filtru.

Pro účely prvotního uvedení do provozu je filtr vybaven uhlíkovou vatou, která slouží k adsorpci reziduí čistících prostředků apod. **Po cca 2 týdnech je nutno uhlíkovou vatu vyjmout z víka**, neboť její čistící účinek je po této době vyčerpán.

Dříve, než vytáhnete síťovou zástrčku ze zásuvky, uzavřete nejprve uzavírací kohoutek na sací straně IN, a poté kohoutek na výtlačné straně OUT (obr. H – J). Povolte šroubovací objímky kohoutků a odpojte soustavu hadiček. Poté se filtr otevře sklopením multifunkční páčky, způsobem výše popsáním.

Vyjmete hrubý filtr (obr. N), a poté jednotlivé filtrační moduly (filtrační košíčky), zasazené kompletně do sebe (obr. O), jež rozpojíte krátkým otočným pohybem (obr. P). Z hrubého filtru vyjměte hrubou filtrační vložku a propláchněte ji vlažnou vodou (obr. Q). Z víka vyjměte bílou filtrační vatu **a v rámci každého čištění vyměňte** (obj.č. 2616320).

Do víka uložte jemnou filtrační vatu a víko našroubujte na filtrační moduly (filtrační košíčky). Poté na víko nainstalujte hrubý filtr (obr. R).

Filtr EHEIM ecco se výborně hodí k úpravě vody s využitím speciálně vrstveného filtračního materiálu, jehož účinek je ve srovnání se standardní filtrační hmotou o 30 % vyšší. Doporučujeme použít filtrační hmoty EHEIM pracující na mechanickém, biologickém, adsorpčním nebo chemickém principu.

Skládání vrstev jednotlivých filtračních modulů se provádí zásadně podle znázorněného schématu (viz předsádka).

S - U KOMORA ČERPADLA, KULIČKOVÝ VENTIL A TĚSNICÍ KROUŽEK

Za účelem zaručení bezvadného fungování filtru byste měli čas od času čistit komoru čerpadla, kuličkový ventil a hadičky.

Komora čerpadla se otevře tak, že se oba okraje víčka komory čerpadla zatlačí dovnitř a zároveň se táhne za čep směrem nahoru (obr. S). Kolo čerpadla, komora, víčko a chladicí kanálek se čistí měkkým kartáčkem (obj. č. 4009560). Poté se víčko komory čerpadla opět zatlačí na hlavu čerpadla tak, aby zaskočily háčky západky.

Když je komora čerpadla otevřená, je také vytvořen přístup ke kuličkovému ventilu. Ten zajišťuje automatické uzavírání během sací fáze při spuštění filtru. Vytáhněte ven kuličkovou klec (obr. U), vyjměte z ní kuličku a součástky vyčistěte měkkým kartáčkem. Při vkládání zpět dbejte na to, aby byla kulička uložena pohyblivě.

Těsnicí kroužek hlavy čerpadla navlhčete nebo potřete tenkou vrstvou vazelíny, čímž zabezpečíte plynulý pohyb funkční páčky. Pokud překlápění multifunkční páčky půjde během času ztěžka, měli byste těsnicí kroužek vyměnit (obj. č. 7314058).

Na čištění hadiček doporučujeme používat univerzální čistící kartáček EHEIM (obj. č. 4005570).

